

Betriebsanleitung

Luftentfeuchter

LEF 51 S, LEF 71 S, LEF 91 S



LEF 51 S

LEF - SERIE

Impressum

Produktidentifikation

Luftentfeuchter	Artikelnummer
LEF 51 S	6262051
LEF 71 S	6262071
LEF 91 S	6262091

Hersteller

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Fax: 0951 96555-55

E-Mail: info@unicraft.de
Internet: www.unicraft.de

Angaben zur Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung
nach DIN EN ISO 20607:2019

Ausgabe: 28.04.2026
Version: 1.05
Sprache: deutsch

Autor: RL/FL/LA/CO

Angaben zum Urheberrecht

Copyright © 2026 Stürmer Maschinen GmbH,
Hallstadt, Deutschland.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Inhalt

1 Einführung	3
1.1 Urheberrecht	3
1.2 Kundenservice	3
1.3 Haftungsbeschränkung	3
2 Sicherheit	3
2.1 Symbolerklärung	3
2.2 Persönliche Schutzausrüstung	4
2.3 Sicherheitskennzeichnungen	4
2.4 Sicherheitsdatenblätter	4
2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise	5
3 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3.1 Fehlanwendung	5
3.2 Restrisiken	6
4 Technische Daten	6
4.1 Typenschild	6
4.2 Aufstellbedingungen	6
4.3 Funktionsprinzip	7
5 Gerätebeschreibung	7
5.1 Beschreibung Bedienfeld	8
5.2 Meldungen Bedienfeld	9
6 Transport, Verpackung, Lagerung	9
6.1 Transport	9
6.2 Verpackung	9
6.3 Lagerung	9
7 Betrieb	9
7.1 Anschluss Wasserablauf	10
7.2 Luftentfeuchter in Betrieb nehmen	10
8 Pflege, Wartung und Instandsetzung	11
8.1 Reinigung des Luftfilters	11
8.2 Überprüfung der Elektronik	11
8.3 Wartung und Instandsetzung/Reparatur	12
9 Entsorgung, Wiederverwertung	12
9.1 Außer Betrieb nehmen	12
9.2 Entsorgung von Elektrischen Geräten	12
10 Mögliche Störungen und Lösungen	13
11 Fehlercodes Display	13
12 Ersatzteile	14
12.1 Ersatzteilbestellung	14
12.2 Ersatzteilzeichnung	15
13 Elektro-Schaltpläne	16
14 EU-Konformitätserklärung	17
15 Notizen	18

1 Einführung

Mit dem Kauf des UNICRAFT Luftentfeuchters haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Betriebsanleitung.

Diese ist ein wichtiger Bestandteil und ist in der Nähe des Luftentfeuchters und für jeden Nutzer zugänglich aufzubewahren.

Die Betriebsanleitung informiert Sie über die sachgerechte Inbetriebnahme, den bestimmungsgemäßen Einsatz sowie über die sichere und effiziente Bedienung und Wartung des Luftentfeuchters.

Beachten Sie darüber hinaus die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich des Luftentfeuchters.

1.1 Urheberrecht

Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt und alleiniges Eigentum der Firma Stürmer Maschinen GmbH. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Nutzung des Luftentfeuchters zulässig. Eine darüber hinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Wir melden zum Schutz unserer Produkte Marken-, Patent- und Designrechte an, sofern dies im Einzelfall möglich ist. Wir widersetzen uns mit Nachdruck jeder Verletzung unseres geistigen Eigentums

1.2 Kundenservice

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem Luftentfeuchter oder für technische Auskünfte an Ihren Fachhändler. Dort wird Ihnen gerne mit sachkundiger Beratung und Informationen weitergeholfen.

Deutschland:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Reparatur-Service:

Fax: 0049 (0) 951 96555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

Ersatzteil-Bestellung:

Fax: 0951 96555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

1.3 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller für Schäden keine Haftung:

- Nichtbeachtung der Anleitung,
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Einsatz von nicht sach- und fachkundigem Personal,
- Eigenmächtige Umbauten,
- Technische Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, bei Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen gesetzlichen Regelungen.

2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitspakete für den Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb. Weitere aufgabenbezogene Sicherheitshinweise sind in den Abschnitten zu den einzelnen Lebensphasen enthalten.

2.1 Symbolerklärung

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Anleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.



GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

ACHTUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Tipps und Empfehlungen



Tipps und Empfehlungen

Dieses Symbol hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

Um die Risiken von Personen- und Sachschäden zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermeiden, müssen Sie die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise beachten.

2.2 Persönliche Schutzausrüstung

Die Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Das Personal muss während der verschiedenen Arbeiten an und mit der Maschine persönliche Schutzausrüstung tragen, auf die in den einzelnen Abschnitten dieser Anleitung gesondert hingewiesen wird.

Im folgenden Abschnitt wird die Persönliche Schutzausrüstung erläutert:



Geeignete Schutzhandschuhe

Die Schutzhandschuhe dienen zum Schutz der Hände vor scharfkantigen Bauteilen, sowie vor Reibung, Abschürfungen oder tieferen Verletzungen.



Sicherheitsschuhe

Die Sicherheitsschuhe schützen die Füße vor Quetschungen, herabfallende Teile und Ausgleiten auf rutschigem Untergrund.



Arbeitsschutzkleidung

Arbeitsschutzkleidung ist eng anliegende Arbeitskleidung, ohne abstehende Teile, mit geringer Reißfestigkeit.

2.3 Sicherheitskennzeichnungen am Luftentfeuchter

Am Luftentfeuchter sind folgende Sicherheitskennzeichnungen angebracht (Abb. 1), die beachtet und befolgt werden müssen.



Abb. 1: Sicherheitskennzeichnungen

Die an der Maschine angebrachten Sicherheitskennzeichnungen dürfen nicht entfernt werden. Beschädigte oder fehlende Sicherheitskennzeichnungen können zu Fehlhandlungen, Personen- und Sachschäden führen. Sie sind umgehend zu ersetzen.

Sind die Sicherheitskennzeichnungen nicht auf den ersten Blick erkenntlich und begreifbar, ist der Luftentfeuchter außer Betrieb zu nehmen, bis neue Sicherheitskennzeichnungen angebracht worden sind.

2.4 Sicherheitsdatenblätter

Sicherheitsdatenblätter zu Gefahrgut erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder unter Tel.: +49 (0)951/96555-0. Fachhändler können Sicherheitsdatenblätter im Downloadbereich des Partnerportals finden.

2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise

Folgendes ist zu beachten:

- Benutzen Sie die Schutzvorrichtungen und befestigen Sie diese sicher. Arbeiten Sie nie ohne Schutzvorrichtungen und erhalten Sie diese funktionsfähig.
- Halten Sie den Luftentfeuchter und ihr Arbeitsumfeld stets sauber. Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie Betriebsmittel und Verschleißteile ersetzen.
- Der Luftentfeuchter darf in seiner Konzeption nicht geändert und nicht für andere Zwecke, als für die vom Hersteller vorhergesehenen Arbeitsgänge benutzt werden.
- Arbeiten Sie nie unter Einfluss von konzentrationsstörenden Krankheiten, Übermüdung, Drogen, Alkohol oder Medikamenten.
- Halten Sie Kinder und nicht mit dem Luftentfeuchter vertraute Personen von dem Gerät fern.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung, um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Verwenden Sie das Stromkabel niemals, um den Luftentfeuchter zu bewegen oder anzuheben.
- Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend beseitigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht bei Betriebsstörungen ein oder wenn das Gerät beschädigt ist. Schäden müssen sofort behoben werden.
- Bei einem beschädigtem Netzkabel setzen Sie den Luftentfeuchter umgehend außer Betrieb und lassen Sie dieses von einer Elektrofachkraft tauschen.
- Überlasten Sie den Luftentfeuchter nicht! Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und halten Sie die Lufteintritts- und Austrittsöffnung frei.
- Stellen Sie das Gerät mit genügend Abstand zu Wänden oder Gegenständen und auf einem ebenen und stabilem Untergrund auf.
- Betreiben Sie den Luftentfeuchter nicht auf einer Metalloberfläche.
- Kippen Sie das Gerät nicht während des Betriebs, da auslaufendes Wasser Schäden am Luftentfeuchter verursachen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe.
- Betreiben oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Treibstoffen, Mehl, Staub, Verdünnern oder anderen brennbaren Materialien.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel zur Reinigung dieses Geräts.
- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Benutzen Sie nur Originalersatzteile und Zubehör.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Luftentfeuchter ist nur für die Nutzung im Haus, zum Trocknen feuchter Wände, nach Wasserschäden oder zum Reduzieren der Luftfeuchtigkeit in geschlossenen Räumen geeignet.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung.

3.1 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Mögliche Fehlanwendungen können sein:

- Betreiben des Luftentfeuchters ohne die funktionierenden, vorgesehenen Schutzvorrichtungen.
- Zweckentfremdung des Luftentfeuchters.
- Einsatz des Luftentfeuchters in Bereichen, in denen sich in der Luft aggressive oder brennbare Stoffe befinden.
- Betrieb des Luftentfeuchters in waagrechter Stellung.
- Einsatz des Luftentfeuchters außerhalb der im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nichtbeachtung von Abnutzungs- und Beschädigungsspuren.
- Überbrücken oder Verändern der Schutzvorrichtungen.
- Nichtbeachtung der Wartungsvorschriften.
- Einbau von Ersatzteilen und Verwendung von Zubehör und Betriebsmitteln, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
- Bewusstes oder leichtsinniges Hantieren am Luftentfeuchter während des Betriebs.
- Modifizierungen, Umbauten oder Veränderungen am Luftentfeuchter.

Fehlgebrauch des Luftentfeuchter kann zu gefährlichen Situationen führen.

Bei konstruktiven und technischen Änderungen am Luftentfeuchter übernimmt die Firma Stürmer Maschinen GmbH keine Haftung.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

3.2 Restrisiken

Selbst wenn sämtliche Sicherheitsvorschriften beachtet werden und die Maschine vorschriftsgemäß verwendet wird, bestehen noch Restrisiken, welche nachstehend aufgelistet sind

- Gefährdung durch elektrischen Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Anschlussleitungen oder Netzstecker, bzw. bei Verschleiß von Elektrobauteilen.
- Berührung spannungsführender Teile bei geöffneten elektrischen Bauteilen

4 Technische Daten

	LEF 51 S	LEF 71 S	LEF 91 S
Länge	550 mm	555 mm	555 mm
Breite / Tiefe	500 mm	480 mm	480 mm
Höhe	700 mm	820 mm	820 mm
Gewicht	36 kg	38,5 kg	41 kg
Aufnahmeleistung	550 W	750 W	960 W
Abgabeleistung	455 W	712 W	850 W
Drehzahl	1200 min ⁻¹	1350 min ⁻¹	1350 min ⁻¹
Wirkungsgrad	83 %	95 %	88 %
Schutzklasse	IP 20	IP 20	IP 20
Stromaufnahme	2.3 A	3.6 A	4.3 A
Spannung	230 V	230 V	230 V
Kabellänge	4.5 m	4.5 m	4.5 m
Luftmenge	600 m ³ /h	700 m ³ /h	850 m ³ /h
Ø Ansaugung	150 mm	150 mm	150 mm
Luftaustrittsgeschwindigkeit	9.6 m/s	11.8 m/s	12.6 m/s
Ø Rotor	170 mm	170 mm	170 mm
Auslassgröße [mm]	303x285	317x280	317x280
Entfeuchtungsleistung (30°C / 80% RH)	50 l/24std	70 l/24std	90 l/24std
Schalldruckpegel	42 db(A)	45 db(A)	48 db(A)
Kühlmittel	R290	R290	R290
Temperatur	1 - 36°C	1 - 36°C	1 - 36°C

4.1 Typenschild

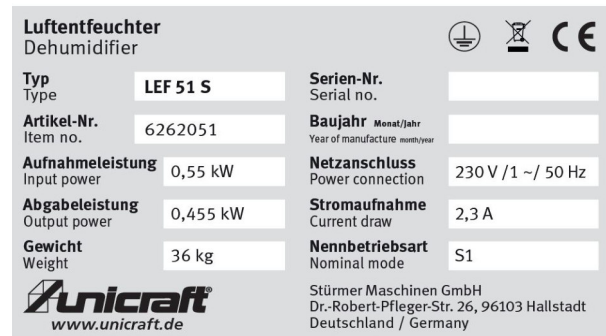


Abb. 2: Typenschild LEF 51 S

4.2 Aufstellbedingungen



ACHTUNG!

Stellen Sie den Luftbefeuchter immer in aufrechte Position. Wenn Sie einen Luftentfeuchter zum Aufstellungsort transportieren, lassen Sie ihn 30 Minuten stehen, bevor Sie ihn einschalten. Dies ist notwendig, um das Kühlsystem zu stabilisieren und System-schäden zu vermeiden.

Luftentfeuchter aufstellen

Betreiben Sie den Luftentfeuchter in einem geschlossenen Bereich, da dadurch eine Trockenkammer entsteht. Schließen Sie alle Türen, Fenster oder Bereiche, die sich nach außen öffnen, um die Wasserentfernungseffizienz des Entfeuchters zu maximieren. Stellen Sie den Luftentfeuchter in die Mitte des Raumes, entfernt von Wänden, Wärmequellen und Einrichtungsgegenständen. Verhindern Sie, dass die Luftströme behindert werden.

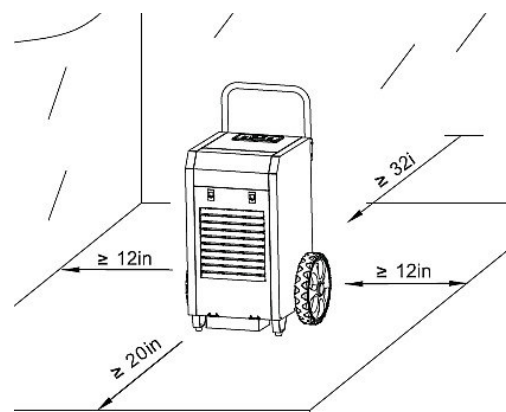


Abb. 3: Abmessungen zur Aufstellbedingungen

4.3 Funktionsprinzip

Der Luftentfeuchter arbeitet nach dem Kondensationsprinzip.

Die Raumluft wird durch einen Filter und durch ein Kühlelement gesaugt, wo die Wasserdämpfe der Luft zu Wassertropfen kondensieren.

Die Wassertropfen laufen anschließend in eine Kondenswasserschale und weiter in den Wasserbehälter, während die getrocknete kalte Luft durch den Kondensator des Gerätes geleitet und aufgeheizt wieder in den Raum geblasen wird. Die Temperatur der ausgeblasenen Luft liegt ca. 2-5°C über der Raumtemperatur. Dieser Wärmegewinn entsteht durch die dem Kompressor und Ventilator zugeführte Energie, sowie der Wärme, die beim Kondensieren des Wasserdampfes frei wird.

Durch die ständige Zirkulation der Raumluft durch das Gerät wird die relative Feuchtigkeit der Luft nach und nach gesenkt, wodurch ein schnelles und schonendes Austrocknen des Raumes erreicht wird.

5 Gerätebeschreibung

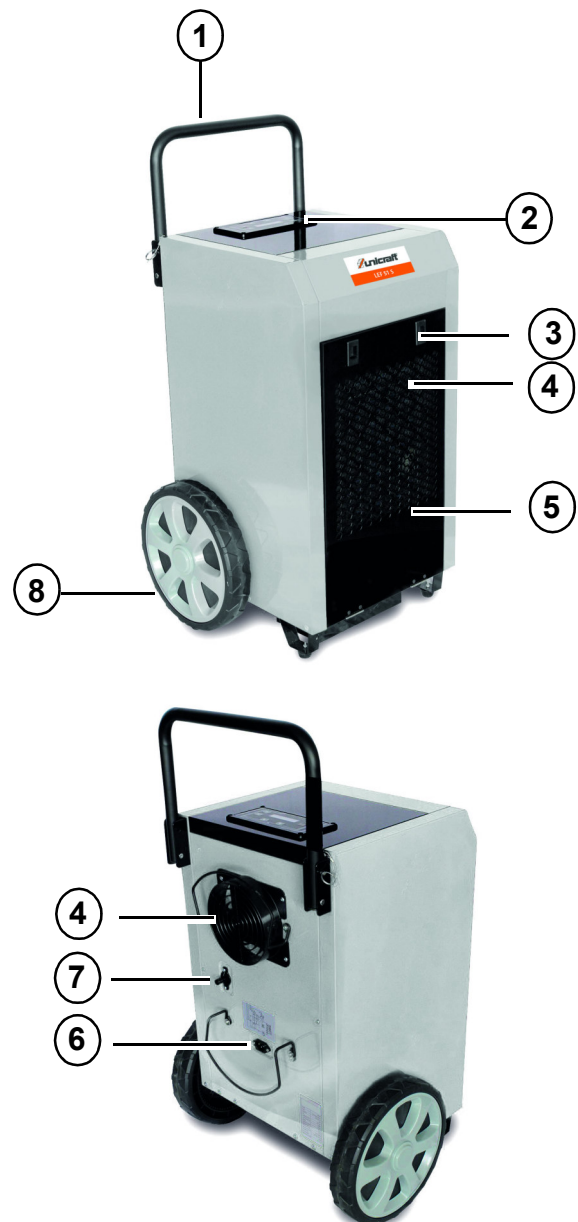


Abb. 4: Gerätebeschreibung LEF 51 S

- 1 Klappbarer Bügel
- 2 Bedienfeld
- 3 Verschluss
- 4 Lufteinlass
- 5 Luftauslass
- 6 Netzkontakt
- 7 Anschluss für Wasserablauf
- 8 Rad

5.1 Beschreibung Bedienfeld

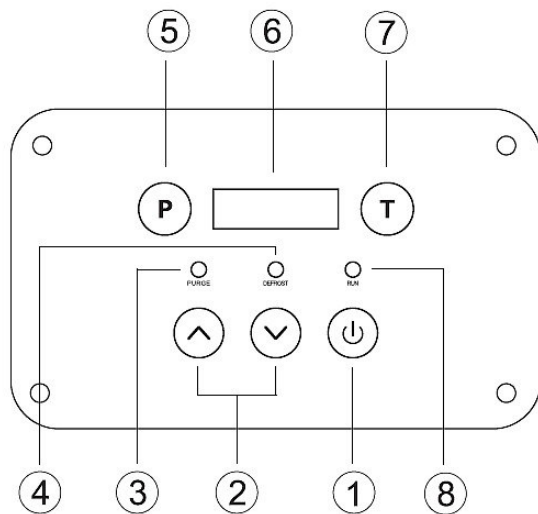


Abb. 5: Bedienfeld

- 1 EIN / AUS Schalter
- 2 Pfeiltasten Hoch / Runter zum Einstellen von Werten
- 3 LED Spül-Anzeige
- 4 LED Abtau-Anzeige
- 5 Entleerungstaste
- 6 Anzeige Luftfeuchtigkeit und Zeit
- 7 Betriebsstundenzähler T
- 8 Betriebs-Anzeige

EIN / AUS Schalter

Drücken Sie die EIN / AUS Taste um den Luftentfeuchter an und auszuschalten.

Pfeiltasten Hoch / Runter

Durch Drücken der Pfeiltasten HOCH oder RUNTER können Sie die gewünschte Feuchtigkeit im Raum im Bereich zwischen 26% und 90% einstellen. Sollte die Umgebungsfeuchtigkeit unter 26% liegen, wird „CO“ im Display angezeigt.

Entleerungstaste P

Drücken Sie die Taste P, um Wasser aus dem Pumpenbehälter zu entfernen. Während des normalen Betriebs entleert sich die Pumpe automatisch, sobald der Behälter voll ist. Verwenden Sie die P-Taste, bevor Sie das Gerät bewegen, um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden. Die Pumpe schließt automatisch nach 40 Sekunden im Dauerbetrieb.

Abtauanzeige

Das Gerät beginnt zu tauen, wenn die Abtauanzeige aufleuchtet. Das Gerät stoppt das Abtauen, wenn die Abtauanzeige aus ist. Wenn das Abtauen beendet ist, beginnt das Gerät automatisch wieder zu entfeuchten.

Tastensperrfunktion

Werden die Tasten T und P gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt, leuchtet die Abtaulampe im Display auf und alle Tasten auf dem Bedienfeld sind gesperrt. Durch erneutes Drücken der Tasten T und P werden alle Tasten wieder entsperrt.

Betriebsstundenzähler T

Zeigt die Betriebsstunden und die Gesamtbetriebszeit nach dem Betrieb des Luftentfeuchters an. Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit links und der aktuellen Feuchtigkeit rechts, kann durch Drücken von UP (HOCH) und DOWN (RUNTER) geändert werden. Die aktuelle Zeit basiert auf Minuten. Zum Beispiel, wenn im Display "0000: 50" angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Gerät für 50 Minuten gearbeitet hat. Wenn Sie die Gesamtarbeitszeit anzeigen möchten, drücken Sie bitte T. Die Zeit wird für 10 Sekunden angezeigt. Danach kehrt die Anzeige automatisch zu den ursprünglichen Arbeitsstunden zurück. Durch Drücken der T-Taste vor Ablauf der 10 Sekunden kann man direkt zur Anzeige der Arbeitsstunden zurückkehren.

Wenn das Gerät eingeschaltet, aber nicht in Betrieb ist, zeigt die LED nichts an. Wird die Taste T einmal gedrückt, werden die letzten Arbeitsstunden für 10 Sekunden im Display angezeigt. Wird innerhalb von 10 Sekunden die Taste T erneut gedrückt, wird die Gesamtarbeitszeit für 10 Sekunden angezeigt. Wenn keine Aktion stattfindet, wird die LED automatisch ausgeschaltet.

Die aktuelle Arbeitszeit wird gelöscht, indem die Taste T für 5 s gedrückt gehalten wird. Sobald die Arbeitszeit gelöscht wurde, wird diese automatisch zur Gesamtarbeitszeit hinzu addiert.



HINWEIS!

Die Gesamtarbeitszeit kann nicht gelöscht werden. Sobald die Zeit außerhalb des Bereichs der LED-Anzeigezeit liegt, wird sie gelöscht und von Anfang an neu gezählt.

5.2 Meldungen Bedienfeld

Betriebsanzeige „Running“ leuchtet grün

Langsames blinken der Betriebsanzeige bedeutet, dass der Luftentfeuchter am Strom angeschlossen ist aber nicht funktioniert.

Schnelles Blinken (ca. 1 Sekunde, 2 mal blinken) bedeutet, dass das Gerät geöffnet wurde.

Betriebsanzeige „Purging“ leuchtet gelb

Die Betriebsanzeige zeigt an, dass die Pumpe Wasser ablässt (unabhängig davon, ob der Luftentfeuchter automatisch oder manuell entleert wird).

Betriebsanzeige „Defrosting“ leuchtet rot

Die Betriebsanzeige zeigt an, dass der Luftentfeuchter abtaut.

Betriebsanzeige Luftfeuchtigkeit

Im Normalbetrieb stellt die Zahl "C0" oder "32" auf der linken Seite die erwartete Luftfeuchtigkeit dar, während die Zahl "47" oder "55" auf der rechten Seite die Echtzeit-Luftfeuchtigkeit der Umgebung im aktuellen Raum darstellt. Die Luftfeuchtigkeit ist mit einer Pufferzone von ± 3 Grad ausgestattet, um häufige Neustarts des Kompressors zu vermeiden.



Abb. 6: Betriebsanzeige Luftfeuchtigkeit

Betriebsanzeige Betriebszeit

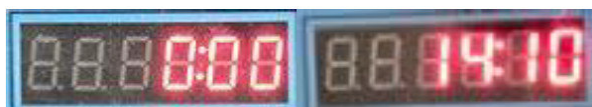


Abb. 7: Betriebsanzeige Betriebszeit

Betriebsanzeige einstellen der Luftfeuchtigkeit

Sobald die beiden Zahlen auf der linken Seite einmal pro Sekunde blinken, bedeutet dies, dass die Taste zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit betätigt wird; (wenn die Luftfeuchtigkeit unter dieser Zahl liegt, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Wenn die Zahl auf der linken Seite höher ist als die Zahl auf der rechten Seite, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten automatisch ab, und die Betriebsanzeige leuchtet immer). (Die beiden Zahlen auf der rechten Seite zeigen die Echtzeit-Luftfeuchtigkeit der aktuellen Umgebung).



Abb. 8: Betriebsanzeige einstellen der Luftfeuchtigkeit

6 Transport, Verpackung, Lagerung

6.1 Transport

Überprüfen Sie den Luftentfeuchter nach Anlieferung auf sichtbare Transportschäden. Sollten Sie Schäden entdecken, melden Sie diese unverzüglich dem Transportunternehmen beziehungsweise dem Händler. Transportieren Sie den Luftentfeuchter nur stehend.

6.2 Verpackung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden.

Verpackungsbestandteile aus Karton geben Sie zerkleinert zur Altpapiersammlung.

Die Folien sind aus Polyethylen (PE), die Polsterteile aus Polystyrol (PS). Diese Stoffe geben Sie an einer Wertstoffsammelstelle ab oder an das für Sie zuständige Entsorgungsunternehmen.

6.3 Lagerung

Reinigen Sie den Luftentfeuchter, und lagern Sie ihn in einer frostfreien und trockenen Umgebung.

7 Betrieb



Schutzhandschuhe tragen!



Arbeitsschutzkleidung tragen!



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.



VORSICHT!

Quetschgefahr!

Bei unsachgemäßen Arbeiten am Luftentfeuchter besteht Verletzungsgefahr für Finger und Hände. Niemals die Finger in das Schutzgitter stecken!



ACHTUNG!

- Das Gerät ist nicht exgeschützt und ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeter Umgebung vorgesehen.
- Das Gerät darf nicht im Freien bei Regen betrieben werden.

**ACHTUNG!**

Kinder müssen beaufsichtigt sein und dürfen nicht mit dem Gerät spielen!

**ACHTUNG!**

Netzspannung beachten: Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild (Abb.2) übereinstimmen.

7.1 Anschluss Wasserablauf

Die Wasserpumpe wird an einen Kunststoff-Ablassschlauch angeschlossen (Anschluss am Gerät: 7, Abb. 4, und Abb. 10). Der Schlauch befindet sich auf der Geräterückseite (Abb. 10). Den gesamten Schlauch abwickeln und dabei sicherstellen, dass keine Knicke oder Einschränkungen vorhanden sind. Das Ende des Schlauchs in ein Auffanggefäß (Abb. 9) oder nach draußen legen.

Stellen Sie sicher, dass Wasser, das nach draußen fließt, keine Rutschgefahr darstellt.

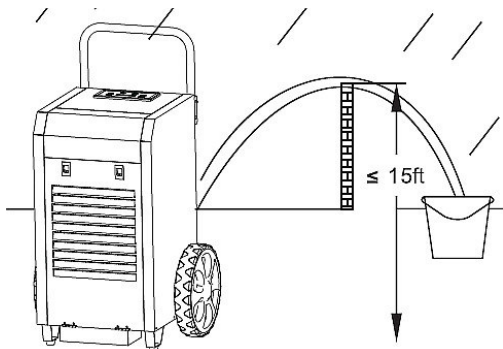
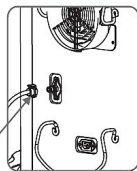


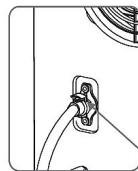
Abb. 9: Wasserauslass am Luftentfeuchter

**HINWEIS!**

Die Position der Abwasserleitung sollte nicht zu lang und zu hoch sein (<4,5 m). Andernfalls kann Wasser in der Pumpe zurückbleiben und zu Leckagen führen.



Verbindung Wasserrohr



Schnellverbindung Stecker

Abb. 10: Anschluss für Wasserablauf

7.2 Luftentfeuchter in Betrieb nehmen

Schritt 1: Gerät am gewünschten Einsatzort aufstellen, den Wasserablassschlauch am Anschluss an der Geräte-Rückseite befestigen und das andere Ende des Schlauchs in einen Auffangbehälter oder nach draußen verlegen.

Schritt 2: Das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken.

Schritt 3: Die ON / OFF Taste am Bedienfeld drücken. Das Gerät schaltet automatisch in den Betriebsmodus. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Luftfeuchtigkeit im Raum einstellen

Schritt 4: Nach dem Gebrauch des Luftentfeuchters die ON / OFF Taste drücken um das Gerät auszuschalten. Die Wasserpumpe läuft automatisch für 10 Sekunden nach, um das Restwasser abzulassen. Nach 10 Sekunden schaltet sich die Pumpe automatisch aus.

**ACHTUNG!**

Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie den Netzstecker an der Hauptsteckdose herausziehen. Um das Auslaufen von Wasser zu vermeiden, bewegen Sie den Luftentfeuchter nach dem Ausschalten mindestens 3 Minuten lang nicht.

8 Pflege, Wartung und Instandsetzung

Der Luftentfeuchter ist stets in einem sauberen Zustand zu halten.



ACHTUNG!

Vor Beginn der Reinigungs-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen!



Geeignete Schutzhandschuhe tragen!



HINWEIS!

Verwenden Sie für alle Reinigungsarbeiten niemals scharfe Reinigungsmittel. Dies kann zu Beschädigungen oder Zerstörung des Gerätes führen.

Bitte beachten Sie, dass das Nachfüllen des Kältemittels nur erfolgen darf, wenn der Ventilator des Geräts nicht ausgeschaltet ist, sofern das Gerät in Betrieb ist.

Reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen außen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel (Seifenlaufe). Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt. Verwenden Sie für die Reinigung keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, diese könnten Teile des Gerätes angreifen.

8.1 Reinigung des Luftfilters



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass der Entfeuchter ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden. Die Arbeitsleistung des Luftbefeuchters wird stark reduziert, wenn die Filter verstopft sind.

Schritt 1: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie danach die Gehäuseabdeckung ab (Abb.11) indem Sie die Verriegelung (Pfeile) nach unten drücken.

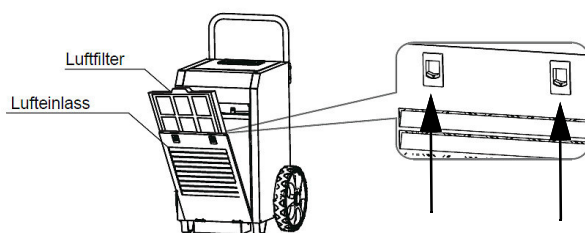


Abb. 11: Gehäuse abnehmen

Schritt 2: Säubern Sie den Filter und setzen Sie ihn wieder in die Gehäuseabdeckung ein und verschließen Sie sie. (Abb.12).

Leichte Verschmutzung

Verwenden Sie einen Staubsauger oder klopfen Sie den Filter leicht aus.

Starke Verschmutzung

Waschen Sie den Filter mit lauwarmen Seifenlauge (max. 40°C) vorsichtig aus und lassen ihn anschließend gut trocknen. Setzen Sie den Filter zum Trocknen nicht der Sonne oder anderen Wärmequellen aus.

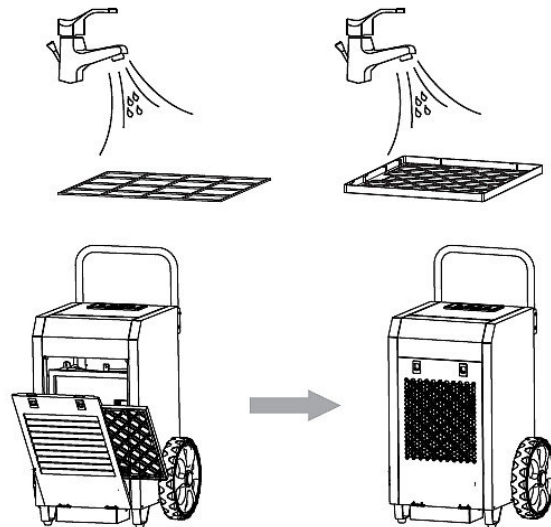


Abb. 12: Filter reinigen

8.2 Überprüfung der Elektronik



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass der Entfeuchter ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

Schritt 1: Öffnen Sie die Abdeckung an der Rückseite des Luftentfeuchters.

Schritt 2: Entnehmen Sie die Abdeckung und überprüfen Sie die Elektronik auf Beschädigung oder Wassereintritt.

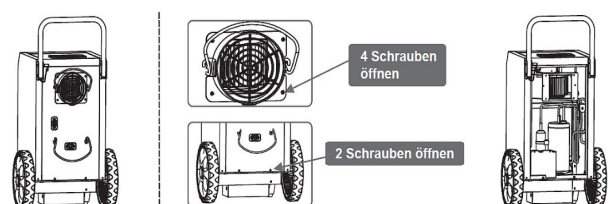


Abb. 13: Überprüfung des Luftentfeuchters

8.3 Wartung und Instandsetzung/Reparatur



ACHTUNG!

- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile im Falle einer Reparatur.
- Nach der Wartung/Reparatur müssen alle Sicherheitsvorrichtungen wieder am Gerät angebracht sein, bevor es in Betrieb genommen werden darf.

Sollte der Luftentfeuchter nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder an unseren Kundenservice. Die Kontaktdaten finden Sie im Kapitel 1.2 Kundenservice. Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossener Reparatur- und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

Wartung der Wasserpumpe

Die Pumpe ist mit einer Schnellanschlusskonstruktion ausgestattet. Wenn eine Wartung erforderlich ist, können Kondensatschlauch, Schwimmerschalteranschlüsse und das Netzkabel zur Pumpe leicht getrennt werden. Die Pumpe kann mithilfe eines flachen Schraubendrehers aus dem Behälter entfernt werden. Der Luftentfeuchter ist mit einer integrierten Kondensatpumpe ausgestattet, die das Kondensat aus dem Entfeuchter in den gewünschten Ablauf pumpt. Diese Pumpe erfordert eine routinemäßige Wartung.

- Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch verstopft, geknickt oder verschlissen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Ablauf frei von Fremdkörpern ist.



HINWEIS!

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte den Ablassstopfen der Pumpe, um das gesamte Restwasser aus dem Gerät abzulassen. Dies verhindert Wasserschäden oder Frostschäden an der Pumpe.

Reinigung der Wasserpumpe

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer den Strom ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Überprüfen und reinigen Sie das Sieb am Pumpeneinlass.

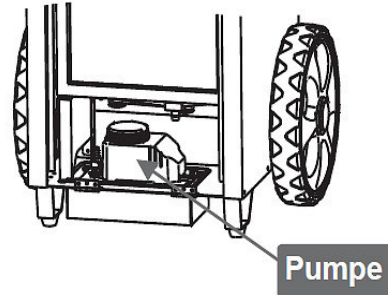


Abb. 14: Wasserpumpe

9 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten

Tragen Sie bitte in Ihrem und im Interesse der Umwelt dafür Sorge, dass alle Bestandteile der Geräte nur über die vorgesehenen und zugelassenen Wege entsorgt werden.

9.1 Außer Betrieb nehmen

Ausgediente Geräte sind sofort fachgerecht außer Betrieb zu nehmen, um einen späteren Missbrauch und die Gefährdung der Umwelt oder von Personen zu vermeiden.

Schritt 1: Die Geräte gegebenenfalls in handhabbare und verwertbare Baugruppen und Bestandteile demontieren.

Schritt 2: Die Gerätekomponenten und Betriebsstoffe den dafür vorgesehenen Entsorgungswegen zu führen.

9.2 Entsorgung von Elektrischen Geräten

Beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte eine Vielzahl wiederverwertbarer Materialien sowie umweltschädliche Komponenten enthalten.

Tragen Sie dazu bei, dass diese Bestandteile getrennt und fachgerecht entsorgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an ihre kommunale Abfallentsorgung.

Für die Aufbereitung ist gegebenenfalls auf die Hilfe eines spezialisierten Entsorgungsbetriebs zurückzugreifen.

10 Mögliche Störungen und Lösungen

Störung	Ursache	Lösung
Motor läuft nicht an	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netzspannung fehlt 2. Anschlusskabel defekt 3. Wasserauffangbehälter voll 4. Raumluftfeuchtigkeit niedriger als eingestellt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absicherung prüfen 2. Überprüfen lassen (Elektrofachmann) 3. Wasserauffangbehälter leeren 4. Eingestellten Luftfeuchtigkeitswert prüfen, eventuell anderen Wert einstellen
Gerät kondensiert wenig oder kein Wasser	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raumtemperatur oder Luftfeuchte liegen nicht im Arbeitsbereich 2. Luftfilter verschmutzt 3. Luftzufuhr oder Abluft blockiert 4. Gerät von innen stark verschmutzt oder Kältekreislauf defekt 5. Türen und/oder Fenster offen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raumtemperatur überprüfen (5 °C bis 32 °C). Luftfeuchtigkeit überprüfen (mind. 30 % r. F.) Eingestellten Luftfeuchtigkeitswert überprüfen, eventuell anderen Wert einstellen 2. Luftfilter reinigen 3. überprüfen, Gerät anders positionieren (Mindestabstand (10 cm) zur Wand 4. Kundendienst kontaktieren 5. Türen und/oder Fenster schließen
Gerät schaltet ab bei Dauerbetrieb mit Ablaufschlauch	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ablaufschlauch geknickt oder gerollt oder nicht genügend Gefälle 2. Wasser im Schlauch gefriert 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ablaufschlauch anders verlegen, damit das Wasser ungehindert ablaufen kann 2. Vorkehrungen treffen, die ein gefrieren des Wasser verhindern

11 Fehlercodes Display

Code	E1	E2	E3	E4
Fehler	Temperatursensor	Feuchtigkeitssensor	Wenig / Kein Kältemittel	Störung Wasserpumpe
Anzeige	Blinkt alle 30 Sek.	Blinkt alle 30 Sek.	Blinkt kontinuierlich	Blinkt kontinuierlich
Grund	<p>Unterbrechung des Signalleitung des Temperatursensors oder Beschädigung der Sonde</p> <p>Hauptsteuerplantine ist beschädigt</p>	<p>Hauptsteuerplantine ist beschädigt</p> <p>Unterbrechung des Signalleitung des Feuchtigkeitssensor oder Beschädigung der Sonde</p>	<p>Hauptsteuerplantine ist beschädigt</p> <p>Temperatursonde defekt bzw. abgefallen</p> <p>Luftentfeuchter von kältere Umgebung in wärmere Umgebung bringen</p>	<p>Pumpenausfall oder Beschädigung der Leitung</p> <p>Beschädigung der Wasserstandssenssonde</p> <p>Hauptsteuerplantine ist beschädigt</p>

12 Ersatzteile



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile!

Durch Verwendung falscher oder fehlerhafter Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.

- Es sind ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten stets den Hersteller kontaktieren.



Tipps und Empfehlungen

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie.

12.1 Ersatzteilbestellung

Die Ersatzteile können über den Fachhändler bezogen werden.

Folgende Eckdaten bei Anfragen oder bei der Ersatzteilbestellung angeben:

- Gerätetyp
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Baujahr
- Menge
- gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Angaben zum Gerätetyp, Artikelnummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild, welches am Gerät angebracht ist.

Beispiel

Es muss das Rad für den Luftentfeuchter LEF 51 S bestellt werden. Das Rad hat in der Ersatzteilzeichnung die Positionsnummer 37.

Bei der Ersatzteil-Bestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung mit gekennzeichnetem Bauteil Rad und markierter Positionsnummer 37 an den Vertragshändler bzw. an die Ersatzteil-Abteilung schicken und die folgenden Angaben mitteilen:

- Gerätetyp: **LEF 51S**
- Artikelnummer: **6262051**
- Positionsnummer: **37**

12.2 Ersatzteilzeichnung

Die nachfolgende Zeichnung soll Ihnen im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren. Senden Sie gegebenenfalls eine Kopie der Teilezeichnung mit den gekennzeichneten Bauteilen an Ihren Vertragshändler.

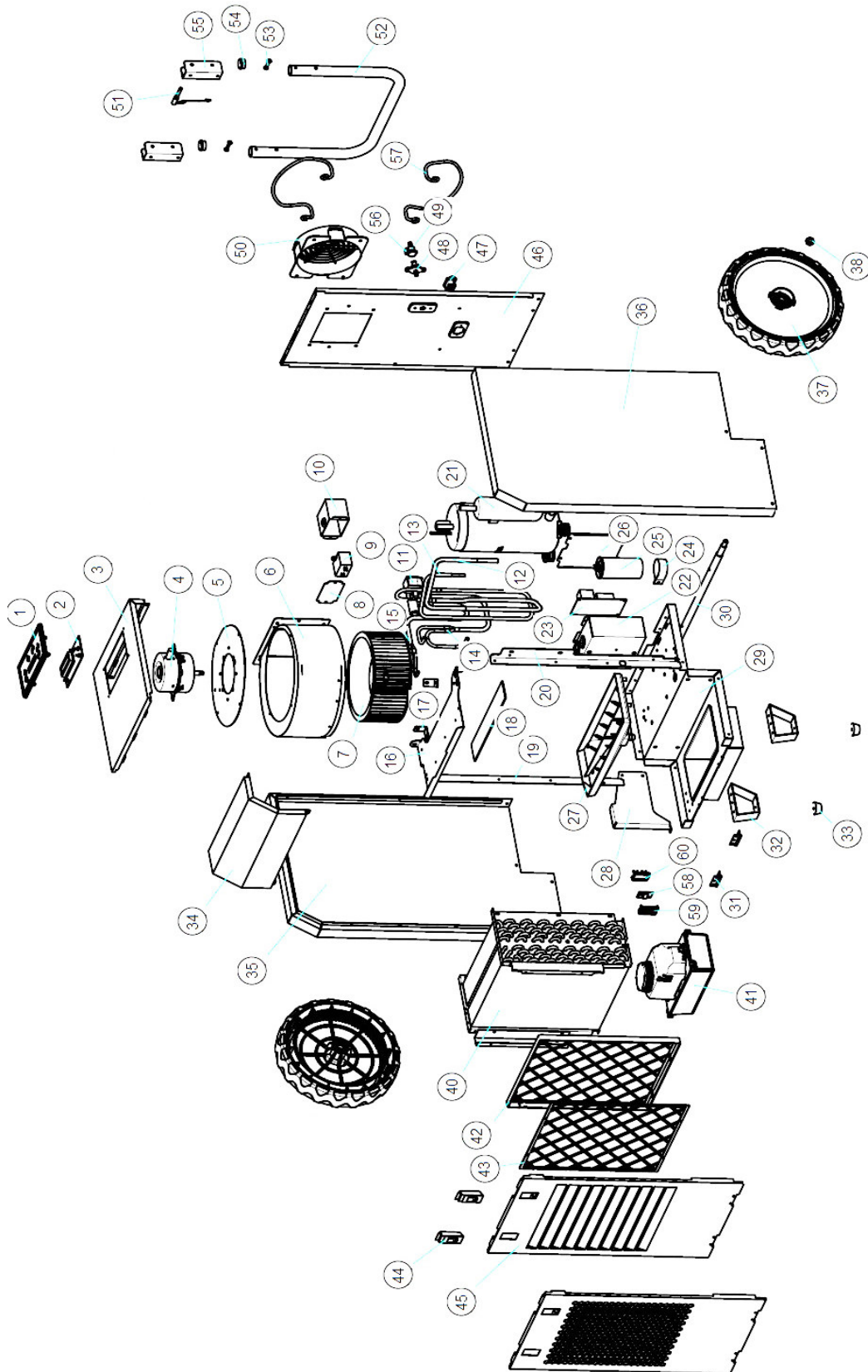


Abb. 15: Ersatzteilzeichnung LEF 51S, 71S und 91S

13 Elektro-Schaltpläne

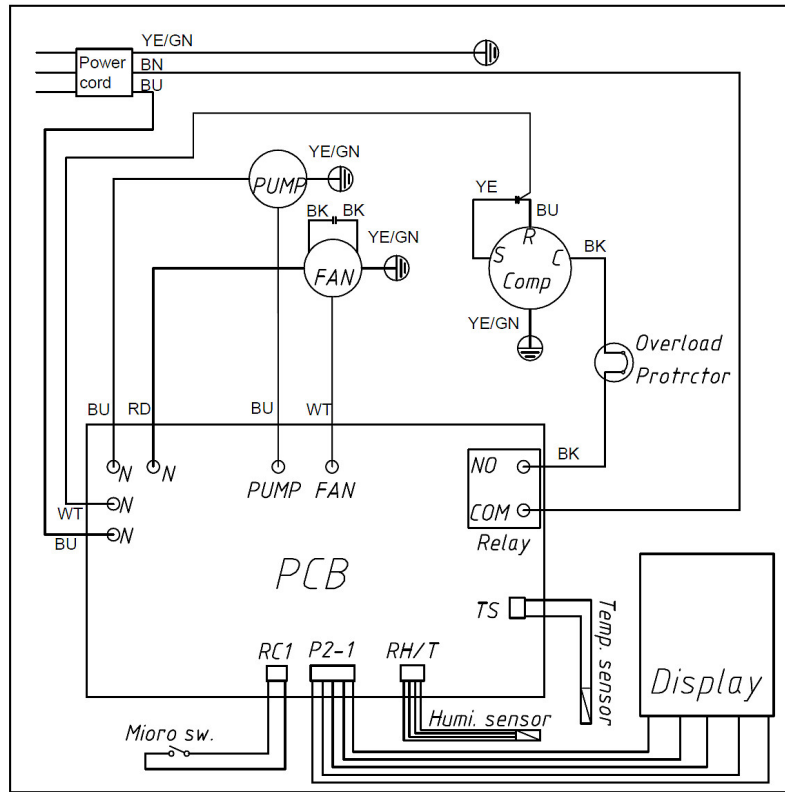


Abb. 16: Elektro-Schaltplan 1 LEF 51S

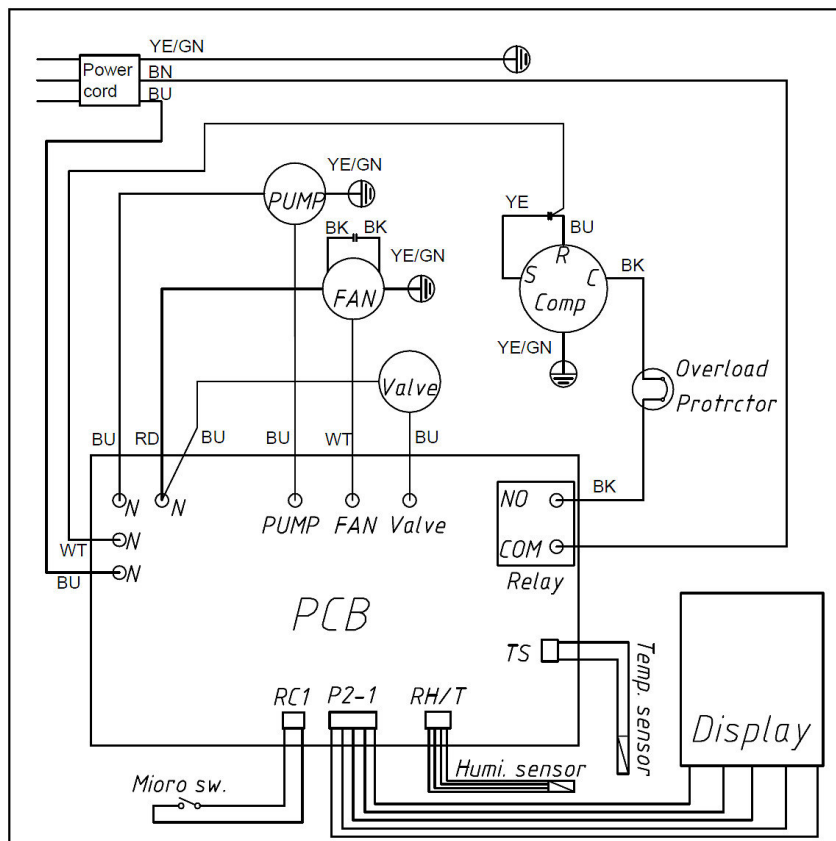


Abb. 17: Elektro-Schaltplan 2 LEF 71 S und 91S

14 EU-Konformitätserklärung

Hersteller/Inverkehrbringer: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktgruppe: Unicraft® Werkstatttechnik

Maschinentyp: Luftentfeuchter

Bezeichnung der Maschine*: LEF 51 S **Artikelnummer:** 6262051
 LEF 71 S 6262071
 LEF 91 S 6262091

Seriennummer*: _____

Baujahr*: 20_____

* füllen Sie diese Felder anhand der Angaben auf dem Typenschild aus

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entspricht.

Mitgeltende EU-Richtlinie: 2014/30/EU EMV-Richtlinie

Mitgeltende EU-Verordnung: 1907/2006/EG REACH-Verordnung

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN IEC 60335-2-40:2023 + A11:2023	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnlich Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 62233:2008	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
EN IEC 55014-1:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangstrom ≤ 16 A je Leiter) (IEC 61000-3-2:2018)
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2:2021/AC:2022	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
EN IEC 55014-2:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit

Dokumentationsverantwortlich: Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 28.04.2026



Kilian Stürmer
Geschäftsführer



15 Notizen



Stürmer
WELT DER
MASCHINEN

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt
+49 951 96 555 - 0
info@stuermer-maschinen.de
www.stuermer-maschinen.de



www.stma.de/youtube-de



www.facebook.com/stuermer.maschinen.gmbh



www.xing.com/companies/stuermermaschinen.gmbh



www.linkedin.com/company/8690471